



المملكة العربية السعودية.

وزارة التعليم.

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

معهد تعليم اللغة العربية.

قسم علم اللغة التطبيقي.

تصورات متعلمي اللغة العربية لغة ثانية نحو تعلم المهارات الشفهية عن بعد

بحث تكميلي مقدم لنيل درجة الماجستير في تخصص علم اللغة التطبيقي

إعداد الطالبة:

غدير بنت جهاد موسى أبو دواس

المشرف العلمي:

د. عبدالله بن يحيى الفيقي

أستاذ مشارك في اللغويات الحاسوبية ومعالجة اللغة الطبيعية

العام الجامعي

1441/1442 هـ

2020 / 2021

مُستخلص الدّراسة

عنوان الدراسة: تصورات متعلمي اللغة العربية لغة ثانية نحو المهارات الشفهية عن بعد.

تسعى الباحثة في هذه الدراسة إلى الكشف عن تصورات تعلم المهارات الشفهية (فهم المسموع والكلام) عن بعد من وجهة نظر متعلمي اللغة العربية لغة ثانية، ولتحقيق الهدف السابق اعتمدت الباحثة على المنهج المسحي الوصفي لدى عينة الدراسة، ذلك باستخدام أداة الاستبانة، وقد قُسمت الدراسة إلى محورين: المحور الأول في مهارة الاستماع عن بعد والمحور الثاني في مهارة الكلام عن بعد، وتتكون كل استبانة من إحدى عشرة فقرة، وتم تطبيقها على عينة الدراسة التي تكونت من (٣٦) متعلماً في المستوى الثالث والرابع في معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

وأظهرت النتائج أن تصورات متعلمي اللغة العربية لغة ثانية في مهارة الاستماع عن بعد كانت إيجابية، وتبين أن توافق عينة الدراسة بدرجة مرتفعة تتمثل في أعلاها نسبة "التأكد من فهم المعنى العام للنص المسموع"؛ وقد يعود ذلك لحرص المعلم والمتعلم على مهارة فهم المسموع؛ كونها أحد أهم مهارات تعلم اللغة الأساسية؛ ففهم المعنى العام للنص يمكن المتعلم من فهم الفكرة العامة عن الموضوع؛ وبالتالي يسهل عليه تعلم ما يسمعه، وأدناها نسبة بدرجة متوسطة في "التعليم عن بعد يساعد في تطوير مهارة الاستماع لدي أكثر من التعليم الحضوري"، وترى الباحثة أن ذلك يعزى إلى المشاكل التي تعترى التكنولوجيا في التعليم عن بعد، أما بالنسبة لمهارة الكلام عن بعد فكانت تصورات متعلمي اللغة العربية لغة ثانية إيجابية بدرجة متوسطة، أعلاها نسبة تتمثل في "أحدث اللغة العربية أثناء الدروس عن بعد"، حيث توافق عينة الدراسة عليها بدرجة مرتفعة، وتفسر الباحثة ذلك بجدية المتعلم وحرصه على استعمال اللغة وتطويرها، وأدناها نسبة بدرجة متوسطة في "التعليم عن بعد يساعد في تطوير مهارة الكلام لدي أكثر من التعليم الحضوري" وقد يعود ذلك لاختلاف قدراتهم في استخدام التكنولوجيا، أو لوجود بعض الصعوبات والمشكلات أحياناً في شبكة الإنترنت.

وقد أوصت الباحثة بعدد من التوصيات التي يمكن أن تسهم في تطوير تعلم اللغة العربية لغة ثانية في المهارات الشفهية عن بعد، وتمثل في عمل تدريبات مستمرة للمتعلمين في مهارتي الاستماع والتحدث، وتطوير المحتوى الذي يتضمن التمارين والتدريبات بالنسبة للمهارات الشفهية؛ لتطوير التفاعل بين المتعلم والتقنيات، وشحذ هممة المتعلمين باستخدام مثيرات يهتمون لها خلال عملية التعلم، كالتشجيع، والثناء... وغيره، كما توصي الباحثة بالتأكد من أن المتعلم لا يواجه صعوبة في استخدام التقنية لتعلم اللغة العربية، والحرص على توفير بدائل لبرامج التواصل مع المتعلمين، بحيث يتم استبدال المعطل فوراً.

مستخلص الدراسة باللغة الإنجليزية

STUDY: perceptions of Arabic learners as a second language towards the distance learning of oral skills.

The study aimed to revealed perceptions of distance learning of oral skills (understanding listening and speaking) from the consideration of Arabic language learners as a second language. The researcher relied on the descriptive survey method of the study sample, using the questionnaire, to achieve the aim of this study. The sample is divided into two parts: The first part is about distance listening skills, and the second part is about distance speaking skills. Each questionnaire consisted of eleven sections. It applied to the study sample that consisted of (96) learners at the third and fourth levels at Teaching Arabic Language Institute at Imam Muhammad bin Saud Islamic University.

The results showed that the perceptions of Arabic learners as a second language in the skill of distance listening were positive. It also found that the study sample agreed with a high degree. The highest of which was the percentage of: "Ensuring that the general meaning of the audible text is understood." These results approve that the learners are having punctually help to understand the basic meaning of the audio text (One of the basics of language

learning). Understanding the basic meaning helps the learners to understand the general idea of the subject, then it will be easier to learn what they listen to. The lowest percentage with the average degree of: “distance learning helps to improve my listening skill more than the proximate learning does”. This is because of technology issues that happen during distance learning. As for the skill of distance speaking, the perceptions of Arabic language learners were a medium positive second language, the highest percentage being “I speak the Arabic language during remote lessons,” as the study sample agrees with it at a high degree. This is explained by the seriousness of the learner and the pursuit of practice Which, in turn strengthens and enhances the learners’ language. The lowest percentage is of an average degree in "Distance learning helps to develop my speaking skill more than proximate learning does" due to the learners’ abilities difference in technology using, also sometimes they may have Internet difficulties and problems.

The researcher has recommended some recommendations that can contribute to developing distance oral skills in learning Arabic as a second language which is conducting continuous training for learners in the skills of listening and speaking, developing content that

includes exercises, improving interaction between the learner and techniques, learners' interest motivation by using something exciting that they care about during the learning process, such as encouragement, praise, etc.. ensuring that the learner does not face difficulty in using technology to learn the Arabic language and providing alternatives programs to communicate with the learners so that if one fails, the other is used.

فهرسُ المحتويات

الصفحة	الموضوع
ب	إهداء .
ج	شكر وتقدير .
د	مستخلص الدراسة .
ك	فهرسُ الجداول .
ل	فهرسُ الأشكال .
1	<u>المقدمة</u> .
2	أهمية الدراسة .
3	أهداف الدراسة .
3	تساؤلات الدراسة .
3	حدود الدراسة .
4	مصطلحات الدراسة .
5	الدراسات السابقة .
16	<u>الفصل الأول</u> : أدبيات الدراسة .
17	<u>المبحث الأول</u> : المهارات الشفهية لمتعلمي العربية لغير الناطقين بها
18	المحور الأول: الاستماع .
18	مفهوم الاستماع .
18	الفرق بين السمع والاستماع والإنصات .
19	أهمية الاستماع .
20	مراحل الاستماع .
21	مهارات الاستماع .

21	صعوبات الاستماع.
22	المحور الثاني: الكلام.
22	مفهوم الكلام.
22	أهمية الكلام.
23	أهداف الكلام.
24	أنواع الكلام.
25	صعوبات الكلام.
25	علاقة الاستماع بالكلام.
27	<u>المبحث الثاني: التعلم عن بعد.</u>
27	مفهوم التعلم عن بعد.
28	السمات المميزة للتعلم عن بعد.
29	عناصر منظومة التعلم عن بعد.
30	غايات تعلم اللغة عن بعد.
31	أنواع التعلم عن بعد.
31	المعايير العلمية والتربوية لاستخدام التعلم عن بعد في تعليم اللغة.
33	مميزات تعلم اللغة عن بعد.
33	أدوات التعلم عن بعد.
34	مشكلات تعلم اللغة عن بعد
36	<u>الفصل الثاني: منهجية الدراسة.</u>
50	<u>الفصل الثالث: عرض النتائج ومناقشتها.</u>
52	إجابة السؤال الأول من الدراسة.
56	إجابة السؤال الثاني من الدراسة.
61	<u>الختام.</u>
67	المراجع.

فهرسُ الجداول

الصفحة	الموضوع	م.
13	تلخيص للدراسات السابقة تبعًا للمنهج، والأداة، والعينة.	١
39	نسبة العينة من متعلمي اللغة العربية في معهد تعليم اللغة العربية في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية للمستوى الثالث والرابع.	٢
39	توضيح لل فقرات التي تم أخذها من الدراسات السابقة، وسبب الأخذ بها.	٣
46	معاملات ارتباط فقرات كل محور بالدرجة الكلية له.	٤
47	معاملات ارتباط كل محور بالدرجة الكلية للاستبانة.	٥
48	قيم معاملات الثبات لمحاول الاستبانة.	٦
52	المتوسط الحسابي ودرجة الموافقة.	٧
52	التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد العينة حول تصوراتهم في مهارة فهم المسموع.	٨
56	التكرارات والنسب المئوية والمتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد العينة حول تصوراتهم في مهارة الكلام.	٩

فهرس الأشكال

الصفحة	الشكل	م.
42	الاستبانة في صورتها الأولى قبل عرضها على المحكمين.	١
46	الاستبانة في صورتها النهائية بعد تحكيمها.	٢